

Kmetič

Villicus, ein baur, lehenmann. en kmet, kmétizh,
kmetováviz, híshnik, májer.

HIPOLIT: Dict. I , 712

Kmetič^v

Vicarius, ein dorfwann. en kmetičh v' éni
vassij rojen, en vasshän.

HIPOLIT: Dict. I, 709

Kmetič

Baur. kmet, kmétizh, pólski déloviz, orázh,
ofsabèjnik, hířhnik, máyer. S. Rusticus, agricola
ruricola, Colonus, villicus.

HIPOLIT: Dict. II, 21

Kmetič

Baur. kmet, kmétizh, pólski déloviz, orázh,
ofsabèjnik, hířhnik, máyer. S. Rusticus,
agricola, ruricola, Colonus, villicus.

Kmetič

Meyer, baursmann. kmet, kmétizh, of sobéjnik, máyer.
Rusticus, agricola, villanus, villicus, Colonus.

kmetic^v

Dorffbauer. Kmētiak, vāprik ali vāprikau.
paganus, rusticus.

HIPOLIT: Dict. II, 42

Rmetič

Agriicola, česlovan. polski delovix, orank,
Rmetič.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

Ametič^v

Agricultor, Arbeiter, oder bawr. polski - delovik, ali
Ametlič, Amet, oriel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

kmetič

Colonus , Baursmann, Akhersmann. en kmet, kmetizh,
orázh, déloviz, o/sobénik.

HIPOLIT: Dict, I, (Prepis), 113

kmětič

Ruricola, feldarbeiter. pólski déloviz, oràzh,
kmětizh, tefhàk na púli.

Smetič^v

Cultor, Akhermann, bawermann. Smetič,
délavix, vránal, polski obdelavix.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 158

Ametic^v

Duſticas, ein bawr. ex Ameb, Amétixh.

HIPOLIT: Dict. I / 579

Ametic^v

Duſticulus, ein bäurlicher en Ametic.

HIPOLIT: Dict. I, 579

Kmetija

Ruratio, feldwesen, feldleben. pólsku Gospo-
dárstvu, kmetuvájne, kmetýa, pólsku ali kméti-
shku fhivléjne.

HIPOLIT: Dict. I , 578

Kmetija

Weiler, baurenhof. kmétiřhki dvor, kmetya.
vicus, viculus Rusticus.

kmetija

Baurenhof. pristáva, kmétišhki dvor, kmetija.
S. villa, Colonia, magalia.

kmetija

Feldgrund, feldgut. grunt, sémla: ena kmetýa
derfháva, priftáva, en dvor. fundus, prae-
dium.

HIPOLIT; Dict. II, 60

Kmetija

Meyerhof. prištáva, kmetía, of sobénszhina, kmétifhki
dvor. Colonia, villa.

HIPOLIT: Dict. II,

124

Kmetija

Villico, et villicor, baurenwerck treiben, einen hof besizen. kmetováti, kmetýo tríbati, híshiti, majériti, v'pristávah slufhíti.

HIPOLIT: Dict. I , 712

Kmetija

das baurenwerck Treiben. kmetováti, kmetio tríbati.
opus rusticum obire: studium agriculturae celebrare.

kmetija

Ruŝticor, auf dem ^{land} ~~land~~ wohnen. na kmetý stanuváti, domuváti, v' éni derŝhávi ali grajszhíni fúnaj mésta na púli prebívati: túdi kmetuváti, na kmetý Gospodáriti, se po kmétishki shégi obnáshati.

HIPOLIT: Dict. I , 579

kmetija Է՞յ
kmetja

Georgicus, das zum Ackerbau gehört. kar h'kmé-
tishkimu délu shlíshi: ali je h'kmetji potrejbnu.

kmětiški.

Meyerhof. prištáva, kmetía, of sobénszhina, kmětiški
dvor. Colonia, villa.

Kmetiški

Zawrenhof. prištava, Kmetiški dvor,
Kmetija. S. villa, Colonia, magalia.

HIPOLIT: Dict. II, 21

Kmetiški

Zaurenhund. Kmetiški pas. *Canis villaticus*.

HIPOLIT: Dict. II, 21'

kmetiški

Feldcultig. polski; kmetiški. Ruralis.

HIPOLIT: Dict. II, 59

Kmetiški

Weiler, Bauernhof. Kmetiški dvor, Kmetya.
vicus, viculus Rusticus.

Kmetiški.

Villa, meyerhof, baurenhof. éna pristáva, en kmé-
tishki dvor, majerýa, derfháva.

Kmetiški.

Semipaganus, halb baurisch. na pul kmétishki.

HIPOLIT: Dict. I , 597

Kmetiški

Ruralis, zum feld gehörig. pólski, kmétishki,
kar na polè shlíshi.

HIPOLIT: Dict. I , 578

Kmetiški.

Magalica, Lawenhofe, Meyerhofe.
Kmetiški dvor, pristava.

HIPOLIT: Dict. I , 354

hmetiški

Rueftis, bawisch. hmetiški; polski.

HIPOLIT: Dict. I / 878

Kmetiški

Dorffkürchweiche. shégnanie per éni kmétishki
cérkvi. paganalia.

HIPOLIT: Dict. II, 42

Kmetiški

Dufficamus, bawisch. Kmetiški; ka, ku.

HIPOLIT: Dict. I, 579

Kmetiški

Grob, baurisch. grob, débel, kmétiřki, túm-
pařt, saróblen, nevmétaln. Rudis, incultus,
Impolitus, horridus, incomtus.

kmetiški

Bavrisch. kmetiški, saróblen, grob.
Rusticanus, agrestis inurbanus, infusus.

HIPOLIT: Dict. II, 21

Kmetiški

Unhöflich, baurisch. nedvóren, nedvórski, grob, kméti-
škí, saróblen, telebánaft, tepzháft. Inurbanus, rusti-
cus, rudis, agreftis.

HIPOLIT: Dict. II,

kmetski

Ungezogen, baurisch. nedvoren, hudú fhégaft, kmétifhki,
hudú srejen. Agrestis, male moratus, male educatus.

Kmetiški

Unadelich, nicht Von adel. neshláhten, gmajn,
kmétishki, neshláhtniga stanú. Humili loco
natus: obscuris parentibus oriundus: ignobilis.

HIPOLIT: Dict. II, 227

knětiskí

Inurbanus, zävrišch, unhöflich. Knětiskí,
grob, nedvöru, faróblen: en tépiz, fa-
róbleniz.

HIPOLIT: Dict. I, 324

Smetiški

Agrestis, wild, grob, baurisch. dirji, saróbleu,
Smétiški, nevstáru.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

kmetiški

Agrestis,

agrestis homo. esu grober und bäurischer mensch. ex
narodnu kučički zlovič, saroblenix

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 26

Kmetiški

Subrusticus, ein wenig bäurisch. énu málu
kmétishki, faróblen, tepzhàst, túmpast.

HIPOLIT: Dict. I , 635

Kmetiški

Rusticulus, ein wenig bäurisch, grob. énu
málu kmétishki, faróblen, témpast, tepzhàst,
grobínast.

HIPOLIT: Dict. I, 579

kmétishki

Silvester, waldechtig, wild, grob, bäurisch.
hóstni, gófdni, s'hósto, ali s'garmújam pre-
rászhen. dívji, faróblen, kmétishki.

Kmetiški

Subagrestis, ein wenig baurisch. en málu
kmétishki, faróblen, grob.

kmétiški

Rus,

rus merum. ein grober baurntölpel. en faróble-
niz, ali faróblen kmétishki tépez.

HIPOLIT: Dict. I , 579

kmetiški.

Rusticos, bawrisch. homines rustici et agrestes.
Kmetišski ludyè.

HIPOLIT: Dict. I, 579

Kmetiški

Paganicus, bäurisch, heidnisch. vásni, kméti-
shki, ájdouski.

kmētishki

Rufticor, auf dem land wohnen. na kmetý sta-
nuvátí, domuvátí, v'éni derfhávi ali grajszhíni
fúnaj mésta na púli prebívati: túdi kmetuvátí,
na kmetý Gospodáriti, se po kmētishki shégi
obnáshati.

Ametiški.

Rusticitas, hävrishe grobheit. Amētishda
grobüst, faróblenost, ali faróblivost.

HIPOLIT: Dict. I / 579

kmētīški

Casa, ein hütte, baurnhäuslein. utta kajsha,
kozha, kmētīshka hiſha.

kmētīški

Hättlein, baurenhäuslein, úttiza, kózha, kó-
zhiza, kájshiza, kájsha, kmétīshka híshiza.
Cafa, tugurium, attegiae.

HIPOLIT: Dict. II, 97

Kmetiški

Hof eines bauren. prištáva, kmétišhka fémła,
kmétišhki dvor. villa, fundus.

HIPOLIT; Dict. II, 95

kmetski

Bawrenhaus. éna kmetska hiša, ali
kórha. Casa, tugurium.

HIPOLIT: Dict. II, 21

kmetiški.

Bawernmägdlein. Kmetiška dejklixa.
puella Rusticana.

HIPOLIT: Dict. II, 21

hmetiški

Grobheit. grobúst, kmétifhka nevmétalnost,
nelúdnoft, kmétifhku saróblenie. Rusticitas,
Infcitia, barbaries.

HIPOLIT; Dict. II,

kmetski.

Figurium, bawrenhütte, strohütte. en
kmetsiska ütta, rövna körka, hiöha,
kujha.

HIPOLIT: Dict. I, 687

Rmetiški

Unart, ^Verderbte art. nevlánost, neúrnost,
kmétiška grobúst, nevkrótnost, ena nevkrótna
debéla fhega, enu saróblenu neshláhtnu sa-
dèrshánie. infulfitas, Rusticitas: Discessio
a majorum virtute ac laude: Defectio ab avorum
gloria, ab avita virtute ac meritis.

HIPOLIT; Dist. II, 227

kmětiški

Ungechicklichkeit. neúrnost, nevmétalnost,
kmětišhka grobúst. Rusticitas, ineptia,
temeritas.

kmetski

Inguicolum, bawenhütte, strohütte, éna
kmetska útliza, kórhiza, hájhliza.

HIPOLIT: Dict. I , 687

Kmetiški

Bäuerliche sitten. Kmetiške šege, Kmetiške
grobust, saroblenost, Rusticitas, in-
fulitas.

HIPOLIT: Dict. II, 21

knatiški

Geaganus, dorffisch. ferula pagana. dorff.
fische Trachten. Knatiške, ali vāsne rihte
shpīše, jedij.

HIPOLIT: Dict. I, 425

Kmetiški

Rusticus,

mores rustici: bäuerliche sitten. Kmetiške
shege, navade.

HIPOLIT: Dict. I, 579

Kmetiški.

Stegiae, hütten, hirtenhans. ene 'utbire ali pa.
Stýrske Rájshne, Kmetiške hifhne.

Kmetiški

Grobe arbeit. terdú, teshkú, kmétishku délu.
opus rude, impolitum.

HIPOLIT: Dict. II,

81

Kmetiški.

Báwrengesang. Kmetišku péjtje. Mufa
sylvestris, pastoralis Cantus.

HIPOLIT: Dict. II, 21.

hmetiški

Bärenleben. hmetišku shivlénie V'Ja
Rufficana.

HIPOLIT: Dict. II, 21.

kmetiški

Bauernwerk. Kmetišku djánie, delu,
kmetováníe. Pufficatio, villicatio.

HIPOLIT: Dict. II, 21

Kmetiški

Teneo,

studia agri colendi tenere. sich auf den Acker-
bau verstehen. se na kmetičku delu ali
gospodarstvu doberu festopriči.

HIPOLIT: Dict. I 1 661 6

kmetski

Villanus, das des lehenmanns ist. kar kmétu
shlíshi: kmétishku, májersku.

HIPOLIT: Dict. I , 712

kmetski

Paganalia, dorfkirchenweihe. vásne cirkve
shégnajne, kmétishku shégnanie.

kmētīšku

Ruſtice. Adv. bäurisch. kmétishku, po kmétishku.

HIPOLIT: Dict. I , 579

Kmetiški.

Ruratio, feldwesen, feldlehen. pólsku Gospo-
dárstvu, kmetuvájne, kmetýa, pólsku ali kméti-
shku fhivléjne.

Kmetiški

Ruſticator, wohnung auf dem land. na deſhéli
prebivánie: knétishku stanuvájne, domuvájne,
poslúpje, kmetuvájne.

Kmetiški.

Agricoltura, Ackerbau, oder arbeit. poloku ob-
delování, Kmetišku delu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

kmětiški-

Caŕa, hütten, bauernheyslein. útta, kajsha,
kmětišhka híšhiza, kmětišhku pošlúpje, domuvájne,
kôzha.

kmětiški

Peritus,
peritissimus de vel in agricultura. des
ackerbauus wol erfahren. en na Kmětishdu,
ali pólshu dēlu dōleru festopēu.

HIPOLIT: Dict. I, 453

6

knatiški

Kirchweich der Bauern. Knětiška kumyska,
ali vájna zírka shégnavie. paganalia.

HIPOLIT: Dict. II, 103

kmetiški

Georgica, Bücher vom Ackerbau, oder baurenwerke. búkve od pólskiga opravýla inu kmétishkiga déla, od kmetuvájnia, ali kmetishkiga gospodárstva.

kmetiški

Georgicus, das zum Ackerbau gehört. kar h' kmé-
tishkimu délu shlíshi: ali je h' kmetji potrejbnu.

kměteshki.

Labor,

labor Colonialis. Robath, bauren arbeit. tláka
kméteshku délu.

HIPOLIT: Dict. I, 331

Rmetiški

prim. Rmetiški